

Ch'umthapiyata Arunaka

Pá waranqa tunka paqallquni marana nayriri suxta phaxsinxa uraqpachana qullqituqi sartawixa kutikipstawayiwa, ukampisa janipuniwa kunamañapakitixa ukhamakanti; juk'ampisa khitinakatixa manufacturero satapki ukatxa comercio internacional ukanjama servicios utjayataki ukakipkaraki indicadores de confianza ukanatuqiwa jilapachaxa askinakaxa utjawayarak. Anqaxa markanaka materias primas ukanakana chaninahapa mayampi askinkawayi, ukampisa ch'iyara khusu umana chanipaxa jani askitaplaykuxa amtanakaxa janiwa phuqhasiwaykiti. Ukampisa, mercados financieros ukanakaxa askinkawayapxarakiwa, niyakixaya entradas netas de capital ukanakasa economías emergentes ukanjama ukhamaraki comportamiento volátil ukanjamasa may maya markanakanxa paridades cambierias satakisa ukasa utjawayarakchi.

Ukhamakasinx, kawkiri markanakatixa nayraqataru sartapki uksankirinakaxa uñacht'ayawayapxiwa mä juk'a sartawinaka niyakixaya mara qalltansa incertidumbre política ukasa utjawayarakchinsa, EE.UU.markana qullqituqi jiltawi amtanakapaxa uñakipasiwayiwa estímulo fiscal aynachtuqinkatapata. Inflación ukaxa kawkiri markanakatixa nayrankawayapxiqullqisumautjayasauksankirinakaxa bancos centrales utjki uka markanakana ukaruxa janikiwa amtanakaparjamasa phuqhawayapkarakiti, mara qalltaruxa utjawayarakwa mayampi ch'amampi satawisa, ukanjamawa incremento de tasas de interés ukaxa EE.UU. uksa markanxa utjawayarak, ukanjamarakwa activos satakisa ukanakasa Zona Euro uka wakichawina alata utjawayarak.

Economías emergentes uksana ukatxa askina sartirinakansa amuyasiwayiwa comportamientos mixtos. América del Sur uksanxa, suyataskiwa aka qhip qhipa pā maranakana kutikipstañapa, jiltaña uñtawinakaxa wali jak'ata uñjatarakiwa, materias primas ukanakana chaninakapaxa precios internacionales ukarjama uñjatarakiwa, sañani riesgos internos ukanakawa utjawayi. Ukhamakasinx, presiones inflacionarias ukanakasa pisinkawayarakwa, ukatjamawa bancos centrales ukanakaxa medidas de estímulo monetario ukampi chikachasiwayapxi ukhamata actividad económica sartayañataki. Bolivia markanxa pā waranqa tunka paqallquni maranxa suyataskiwa mayores expansiones utjañapataki ukhamaraki inflación acumulada ukasa juk'akiñapataki nayriri suxta phaxsinakana taqpacha markanakata sipana.

Markasa jak'ana utjiri markanakanxa juk'ata juk'ata qullqituqi askinkañaxa t'ukhankawayakipuniwa ukhamaraki anqaxa markanakana materias primas ukanakana chaninakapaxa juk'ata juk'ata kutikipstakipunirakiwa nayriri suxta phaxsinakana Pá waranqa tunka paqallquni marana, markasana jilirinakaxa amtawayapxiwa políticas contracíclicas ukanaka pachpankañapataki ukhamata askinjama qullqi utjañapatakisa ukhamaraki pisina jakawi jan utxañapatakisa may maya chaninaka pachpankayasa.

Ukhamakasinx, BCB uksankirinakaxa nayriri mara qalltaruxa pachpankayawayiwa orientación expansiva, política monetaria ukaru uñtasa pā waranqa tunka pusini marana qalltawiparjama, ukanjamawa niveles adecuados de liquidez satakisa ukatxa tasas de interés de títulos públicos cercanas

a cero ukanakasa wali jak'ata uñjatapxarakina, taqi ukanakaxa crédito del sistema financiero al sector privado ukaru yanapt'añatakinwa, jilpachaxa achuyirinakaru ukhamaraki vivienda de interés social ukanjamsa kunamatixa Servicios Financieros uka kamachisa yatiyki ukhamarjama. Ukhamakasinxá sapa semanana utjki títulos de regulación monetaria en subasta satakisa ukasa pisiqtayatawa uñjasiraki niya febrero phaxsi tukuyaru ukatjamarakiwa redenciones netas ukanakasa marzo phaxsita utjawayarakí, taqi ukanakaxa jaysawayiwa caída de la liquidez utjataplayku. Pisiqtawinaka utjatapatxa abril ukatxa mayo phaxsinakanxa pisiqtawi utjawayakipuniwa, taqi ukanakatakixa medidas adicionales ukanakawa utjayatarakina; janiwa colocaciones de títulos ukanakaxa lurasiwaykiti, akhama lurawinakaxa mayampi pisiqtawayakipuniwa ukatwa redención anticipada de títulos reclamables ukanakasa luratarakina. Ukjaruxa yanapt'atarakinwa, churasiwayiwa EIF uksaru mantaña ventanillas de créditos BCB ukanjama, ukatakixa qullqixa churatawa operaciones de crédito ukataki ukhamaraki créditos con garantía Fondo RAL ukanjama ukhamata pisiqtayañataki tasas satakisa ukanaka paypacha tuqita. Ukakipkaraki, luratarakinsa Reglamento de Encaje Legal ukana mayjt'awinakasa jasañapataki Fondo para Créditos utjayasina achuyirinakataki ukhamaraki Vivienda de interés social (FCPVIS) ukatakisa, ukanjamawa EIF ukasa utjayataraki financiamiento ukaxa askiñapataki ukhamata cartera de créditos jilxattañapataki kunamatixa Servicios Financieros uka kamachixa qhanañchki ukhamarjama.

Política cambiaria ukaru jaysasa, ukhamaraki paridades cambiarias volátiles uñtasaxa, política de estabilidad ukaxa kunamatixa qullqi turkawixa markasana utjayataki ukaxa janiwa sumankawaykiti qullqimpi sarnaqirinakatakixa, ukawa chiqpachasa pachpankawayayi inflación uksa ukatxa yanapt'awayarakisa política monetaria amta sartañapataki; ukakipkaraki ch'amañchawayarakisa Bolivianización ukarusa. Akhama askinakaxa phuqhasiwayiwa jani desalineamientos qullqi turkawina utjatapata. Ukakipkaraki, utjayatarakisa medidas adicionales ukasa orientación expansiva ukampi yanapt'añataki política monetaria ukaru

ukhamaraki anqaxa markanakata qullqi markasaru apayanita tuqisa.

Órgano Ejecutivo ukatxa BCB uksankirinakampi aruskipt'asaxa yanapt'atawa nayraqataru qullqituqi sartawiru ukatakixa EPNE ukanjamawa qullqixa churata seguridad energética ukhamaraki pachamama uraqina utjirinaka industrialización ukaru yanapt'añataki. Ukakipkaraki, créditos ukanakasa churataraki gobernaciones ukatxa municipios ukanakarusa FNDR Fideicomiso ukanjama, jilpachaxa proyectos de infraestructura ukaru. Ukakipkaraki, pachpankayatarakisa qullqi churawinakaxa FINPRO ukanjamsa ukhamaraki qullqisa irtataraki Bono Juana Azurduy payllañataki, niyakixaya askikarakchisa programas de protección social ukasa ukhamaraki redistribución del ingreso ukanjamsa.

Chinanakata arskasaxa, inflación interanual ukaxa phuqhasiwayiwa kunamatixa marzo phaxsikama suyatataka ukhamarjama. Ukampisa, abril phaxsi qalltaruxa janiwa askinkawaykiti rango de proyección ukata aynachtuqinkawayiwa. Akhama lurawinakaxa qhanañchatawa yapuchawixa aski marankatapa layku ukhamaraki walja alasirinaka utjatapa laykusa, ukanjamawa manq'añanakana chaninakapaxa pisinkawayi, jilpachaxa ch'uqi ukatxa tomate uka achunakana; inflación uñtawixa rango de proyección ukankawayakipuniwa; qullqitukwisa pachpankawayarakí; mä juk'a mayjt'awinkawayarakí servicios satakisa uksana payllawinakasa. Ukhamakasina; inflación acumulada ukaxa nayriri suxta phaxsinakanxa (0,14%) ukjankawayiwa, pä waranqa llätunkani maratxa markasa jak'ana jakirinakat sipanxa aynachtuqinkawayiwa.

Akhama uraqpachana juk'ata juk'ata sartawi ukata jiltawi uñtawinakaxa, Bolivia markaruxa pachpankawayayiwa niyakixaya políticas fiscal ukatxa monetaria ukanakasa ch'amañchatarakichinsa, ukhamata demanda interna askinkataptsa. Nayriri kimsa phaxsinakanxa pä waranqa tunka paqallquni maranxa qullqituqi sartawixa jiltawayiwa 3,3% ukjakama, taqpacha markanakata sipanxa markasawa jiltawinkawayi, juk'ampisa yapu yapuchirinakawa askinkawayapxi aski marataplayku. Ukakipkarakiwa jiltawinakasa utjawayarakí sectores no extractivos ukanjama taqi ukanakatakixa

políticas fiscal ukatxa monetaria expansiva ukanakawa ch'amañchatarakinsa, uka taypinxa establecimientos financieros, awtu apnaqirinaka, administración pública uksana servicionaka, industria de alimentos yaqhanakampi kunawa jiltawinkawayapxi. Ukampisa, pā sectores satakisa ukanakawa mayiwinaka luqtawayapxi contracciones utjañapataki: hidrocarburos ukanjamxa gas natural ukawa juk'aki alijatana Brasil markaru ukhamaraki qhuya taypita apsuta yänakasa jani pachaparjama achuyatapatlayku.

Pā waranqa tunka paqallquni maranxa nayrīri kimsa phaxsinakanxa, balanza de pagos ukaxa uñacht'ayawayiwa déficit en cuenta corriente uka taqi ukanakaxa utjayatanwa jilpacha influjos netos de capitales uñtasa, ukatjamawa juk'aki lurawinakasa utjawayarakina Reservas Internacionales ukanaka aptañatakisa. Cuenta corriente ukanxa jiltawixa anqaxa markanakata may maya yänaka apantanisawa jilxattawayarakí ukamaraki remesas familiares satakisa ukanjamasa, ukhamaraki yaqhanaka tuqitsa, Maysatxa, cuenta financiera ukaxa, bonos soberanos churawinakaxa E.P. ukanjama Bolivia markasanxa ukhamaraki inversión directa ukanakanjamawa askinkawayi jiltawinakaxa.

Intermediación financiera ukanjamxa nayrīri suxta phaxsinakana Pá waranqa tunka paqallquni maranxa, markachirinakana qullqi imasitanakapaxa kutikipstawayarakiba jiltañapataki, taqi ukaxa utjayatanwa jilpacha qullqi markasaru mantayanitalayku. Ukaripkaraki, crédito del sistema financiero al sector privado ukasa uñacht'ayawayarakí aski sartawi, jilpachaxa achuyirinakataki ukhamaraki vivienda social de interés social uksanakataki, kunamatixa Servicios Financieros uka kamachixa utt'ayataki ukarjama uñtasa, ukhamañatakixa mayachasiwayapxi Órgano Ejecutivo ukatxa BCB uksankirinakampi liquidez utjayasina. Maysatxa, bolivianización ukasa sistema financiero ukanxa ch'amañchasiwayakipuniwa, contexto regional uksanxa markasuniwa nayrankawayarakisa.

Agregados monetarios ukanjamxa, Base Monetaria ukaxa jaysawayiwa reversión utjayasa nayrīri suxta phasinakana, tasas negativas ukanakaxa 10% ukjatxa tasas positivas ukaruwa puriwayi junio tukuya phaxsinx, juk'ampisa indicadores de liquidez uka

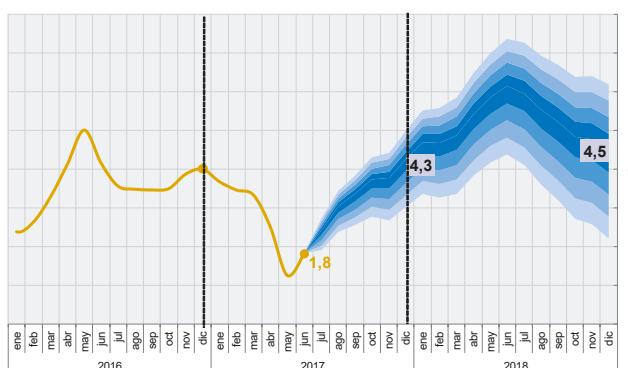
utjayasasa. Ukhamañcasinxa agregados monetarios ukanakaxa tasas de crecimiento ukanakwa jiltawayarakí diciembre pā waranqa tunka suxtan marana, jilpachaxa qullqi imaña utanakaru churasa.

Pā waranqa tunka paqallquni marana perspectivas globales ukanjama uñtawinakaxa, pachpankawayiwa suyatjarjama; ukampisa, jan walt'awinakaxa utjawayakipunirakiwa. Ukhamañcasinxa, economías avanzadas satakisa ukanjamawa juk'ata juk'ata kutikipstawinakasautjawayarakí, maysatxa economías avanzadas satakisa ukaxa pachpankawayakipuniwa, juk'ata juk'ata sartawixa niyasa utjawayarakiba, economías de mercados emergentes ukanakaxa uraqpachatakiwa ch'amañchatarakina, ukampisa jan walt'awinakaxa utjawayakipunirakiwa. América del Sur, uksanxa pächasiwinakawa utjawayarakí, juk'ata sartawinakasa amuyasiwayarakiba ukatjamawa uñakipatarakinsa aynacha tuqiru sartawi perspectivas de recuperación utjayasasa. Ukhamañcasinxa, Bolivia markanxa mayampi tasas de crecimiento satakisa ukaxa alaytuqinkawayapunirakiwa, inflación ukaxa taqpacha markanaka sipanxa pā waranqa tunka paqallquni maranxa aynachtuqinkawayiwa.

Markasata qullqituqi arskasa ukampisa akhama jan aski sartawi anqaxa tuqinakana utjkasasa, pā waranqa tunka paqallquni maranxa qullqituqi jiltawixa niyapuniwa puriwayaspana 4% ukjata 4,5% ukjaro, ukaxa sañ muniwa askicht'atañapa mā juk'a jan walt'awinaka utjwinakasa IPM ukanjama Enero phaxsina utjkana pā waranqa tunka paqallquni marana (4,7%), taqi ukaxa utjayatanwa uñakipawinaka utjatapata hidrocarburos ukanjama ukhamaraki PIB externo satakisa ukanjamsa. Aka marana jiltawixa jilpachaxa utjawayaniwa uraqiru sasata achuyawinaka askinkatapata, minería uka mayampi askiru kutikipstatapata ukhamaraki kawkiri sectores satapkisa ukanakana expansión monetaria ukatxa fiscal ch'amañchasitapata. Gasto uksatxa jiltawixa jilpachaxa ch'amañchataspawa demanda interna ukanjama.

Inflación uñtawixa pā waranqa tunka paqallaquni maranxa uñakipasiwayiwa juk'ankatapata 5,0% ukjatxa 4,3% ukjakama, rango ukaxa 3,0% ukjata 5,0% ukjakama. Ukampisa wakiswi qhanañchaña infñación ukaxa puriwayaspawa tukuyaruxa proyección base ukata aynachawjana.

**INFLACIÓN UKAXA UÑCH'UKITA UKATXA NAYRAQATARU
UÑTATA UKHAMAWA
(En porcentaje)**



Khitinakasa Yatiyanipxi: Banco Central de Bolivia uksankirinakawa yatiyanipxi
 Qhanañchawinaka: Jamuqanxa utjiwa intervalos de confianza en torno al escenario central. Kawkhatixa qhanaki jamuqanxaukaxa íntervalo de 90% ukaru amuyatawa

Políticas económicas uka amtanakaru jaysasaxa, BCB, uksankirinakawa uñakipasipkiwa chaninakaxa pachpankañapataki ukhamaraki dinamismo económico ukasa ch'amañchatañapa, ukajamawa política monetaria ukaxa jiltawayaspana. Maysatxa, política cambiaria ukaxa chaninaka pachpankañapatakiraki ukatxa bolivianización ukhamaraki sistema financiero askinkañapataki amuyataski. Tukuyañatakixa sañaspawa Bolivia markaxa wali aski colchones financieros satakisa ukajamawa qullqixa imataski ukhamata orientación contracíclica ukampi sarantaskakiñataki políticas económicas ukanjama.